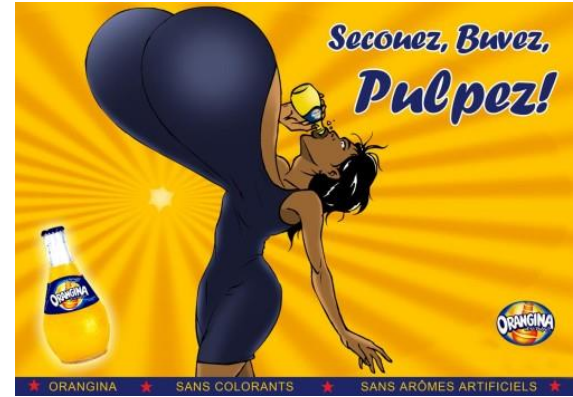


dialogue Orangina

1. vad är det där ?
2. det är en diabol
3. vad är det för slags dricka ?
4. det är en dricka med saft och fruktsoda
5. med eller utan alkohol?
6. det är en alkoholfri dricka
7. är den god?
8. ja, jag älskar en diabol-hallon, vill du prova?
9. nej, tack; jag tar en Orangina
10. jag förstår inte
11. vad? känner du inte till drycken Orangina ?
12. nej, det är en uppfriskande dryck
13. är det runda flaskor?
14. ja, just det och man måste skaka flaskan
15. varför?
16. det finns fruktkött i Orangina och man måste skaka flaskan annars stannat fruktköttet i botten
17. ok, jag känner till reklamen
18. ah de berömda Oranginareklamerna!
19. flaskan är rund och knottrig (granuleux) eller hur?
20. det stämmer
21. finns det inte en känd sång också?
22. självklart; sommarhiten 1989 och det var Lambada
23. när föddes den här drickan?
24. man kan säga att den föddes i början av 50-talet
25. är den fransk från början?
26. ja, 1935 träffar en Herr Léon Beton en apotekare i Marseille och apotekaren säljer en slags dricka
27. så de börjar arbeta tillsammans?
28. ja och de säljer först sin dricka i Algeriet, sedan i Frankrike och senare i hela Europa
29. är märket fortfarande franskt?
30. nej, idag äger ett japanskt företag märket; men det är samma dricka och samma smak
31. skål!
32. skål!



l'objet : Orangina vo



Est-ce que vous connaissez une boisson qui s'appelle Orangina ? Oui, bien sûr, Oranginaaaaa ! Vous la connaissez tous, la petite bouteille ronde. Orangina est une boisson rafraîchissante. Il faut secouer la bouteille, mais pourquoi ?

Ah c'est comme le Coca Cola, la formule exacte est un secret, mais voyons voyons : eau gazéifiée, jus d'orange et autres agrumes à base de concentrés 12

% (orange 10 %, citron, mandarine, pamplemousse), sucre, pulpe 2 % (orange, mandarine), arômes naturels d'orange. Dans cette boisson, la pulpe est très importante. Et c'est pour ça qu'il faut secouer la bouteille, pour bien mélanger la pulpe : « Orangina, faut secouer, sinon la pulpe, elle reste en bas ! ». Toutes les pubs Orangina secouent la bouteille. « Secouez-moi, secouez-moi ! ».

Ah, les fameuses pubs Orangina ! C'est grâce à elles que la petite bouteille est devenue culte ! Et la forme de la bouteille est une marque en soi, avec son petit grain particulier quand on la caresse, comme la pulpe, comme une peau d'orange – bon, même si la bouteille ressemble plutôt à une poire.



Et puis il y a eu la Lambada, le tube de l'été de l'année 1989. Ah, la Lambada... Vous vous souvenez peut-être de ce clip sponsorisé par... Orangina, justement. La Lambada, ça secouait, aussi.

Quand est né l'Orangina ? Monsieur Léon Beton rencontre en 1935 à Marseille un pharmacien qui vendait une boisson, Naranjina. Ils décident de travailler ensemble mais la boisson est vraiment née au début des années 50. D'abord en Algérie, puis en France et en Europe.



Aujourd'hui, Orangina n'est plus tout à fait français puisque depuis quelques années c'est le groupe japonais Suntory qui possède la marque. Mais cela ne change rien au goût. C'est l'Orangina et il faut la secouer !

l'objet : Orangina vo

bouteille (f)	flaska
boisson (f)	dricka, dryck
rafraîchissant	uppfriskande
Il faut	man måste
secouer	skaka, omskaka
la formule	formeln
voyons	låt oss se
eau gazéifiée	vatten tillsatt med kolsyra
jus d'orange	apelsinjuice
agrume	citrusfrukt
pamplemousse (m)	grapefrukt
pulpe (f)	fruktkött
mélanger	blanda
sinon	annars
rester	stanna kvar
en bas	i botten, längst ned
pub(licité)	reklam
devenu (devenir)	blivit (bli)
ressembler à	likna
même si	även om
plutôt	snarare
tube (m)	hitlåt
été (m)	sommar
se souvenir de	minnas, komma ihåg
pharmacien (m)	apotekare
d'abord	först
puisque	eftersom
posséder	äga
caresser	smeka
grain (m)	gryn, korn
particulier	speciell, särskild
vendre	sälja
puisque	eftersom
changer	förändra, ändra
goût (m)	smak

l'objet : Orangina vo

blanda	formeln
vatten tillsatt med kolsyra	uppfriskande
minnas, komma ihåg	sommar
fruktkött	i botten, längst ned
reklam	man måste
apelsinjuice	förändra, ändra
flaska	äga
smak	även om
först	hitlåt
sälja	gryn, korn
skaka, omskaka	annars
grapefrukt	speciell, särskild
apotekare	dricka, dryck
eftersom	låt oss se
citrusfrukt	eftersom
smeka	likna
snarare	blivit (bli)
stanna kvar	

l'objet : Orangina vo

hitlåt	blivit (bli)
fruktkött	man måste
skaka, omskaka	förändra, ändra
snarare	speciell, särskild
apotekare	sommar
annars	blanda
grapefrukt	minnas, komma ihåg
dricka, dryck	först
reklam	apelsinjuice
stanna kvar	eftersom
vatten tillsatt med kolsyra	citrusfrukt
flaska	formeln
i botten, längst ned	gryn, korn
sälja	smeka
även om	smak
äga	eftersom
uppfriskande	likna
låt oss se	

l'objet : Orangina vo

annars	fruktkött
apelsinjuice	först
apotekare	förändra, ändra
blanda	grapefrukt
man måste	gryn, korn
minnas, komma ihåg	hitlåt
reklam	i botten, längst ned
skaka, omskaka	likna
smak	låt oss se
blivit (bli)	smeka
citrusfrukt	snarare
dricka, dryck	sommar
eftersom	speciell, särskild
eftersom	stanna kvar
flaska	sälja
formeln	uppfriskande
även om	vatten tillsatt med kolsyra
äga	